

Inhaltsverzeichnis

26.08.2014 Sitzung des Integrationsrates

Sitzungsdokumente

Einladung Ausschüsse
Niederschrift ö INTRA 01.04.2014

Vorlagendokumente / Antragsdokumente

Top Ö 1	Bestellung von Schriftführern / Schriftführerinnen für den Integrationsrat	Vorlage: 426/2014-1
	Vorlage	
Top Ö 5	Wahl des / der Vorsitzenden des Integrationsrates	Vorlage: 427/2014-1
	Vorlage	
Top Ö 6	Wahl des / der stellvertretenden Vorsitzenden des Integrationsausschusses	Vorlage: 428/2014-1
	Vorlage	
Top Ö 7	Wahl eines beratenden und stv. beratenden Mitglieds in den Jugendhilfeausschuss der Stadt Bornheim	Vorlage: 440/2014-1
	Vorlage	
Top Ö 8	Mitgliedschaft und Vertretung der Stadt Bornheim im Landesintegrationsrat NRW	Vorlage: 369/2014-1
	Vorlage	
Top Ö 9	Aufgaben und Schwerpunkte für die Arbeit des Integrationsrates	Vorlage: 481/2014-5
	Vorlage	

Einladung



Sitzung Nr.	40/2014
INTRA Nr.	2/2014

An die Mitglieder
des **Integrationsrates**
der Stadt Bornheim

Bornheim, den 08.08.2014

Sehr geehrte Damen und Herren,

zur nächsten Sitzung des **Integrationsrates** der Stadt Bornheim lade ich Sie herzlich ein.
Die Sitzung findet am **Dienstag, 26.08.2014, 18:00 Uhr, im Seminarraum 1 des Alexander-von-Humboldt-Gymnasiums, Adenauerallee 50, Roisdorf**, statt.
Die Tagesordnung habe ich im Benehmen mit dem Bürgermeister wie folgt festgesetzt:

TOP	Inhalt	Vorlage Nr.
	<u>Öffentliche Sitzung</u>	
1	Bestellung von Schriftführern / Schriftführerinnen für den Integrationsrat	426/2014-1
2	Verpflichtung von Ausschussmitgliedern	
3	Einwohnerfragestunde	
4	Entgegennahme der Niederschrift über die Sitzung Nr. 22/2014 vom 01.04.2014	
5	Wahl des / der Vorsitzenden des Integrationsrates	427/2014-1
6	Wahl des / der stellvertretenden Vorsitzenden des Integrationsausschusses	428/2014-1
7	Wahl eines beratenden und stv. beratenden Mitglieds in den Jugendhilfeausschuss der Stadt Bornheim	440/2014-1
8	Mitgliedschaft und Vertretung der Stadt Bornheim im Landesintegrationsrat NRW	369/2014-1
9	Aufgaben und Schwerpunkte für die Arbeit des Integrationsrates	481/2014-5
10	Mitteilungen mündlich und Beantwortung von Fragen aus vorherigen Sitzungen	
11	Anfragen mündlich	

Mit freundlichen Grüßen

(Wolfgang Henseler)
Bürgermeister

Niederschrift



Sitzung des **Integrationsrates** der Stadt Bornheim am Dienstag, **01.04.2014**, 18:00 Uhr, im Raum 904 des Rathauses Bornheim, Rathausstraße 2

X	Öffentliche Sitzung
	Nicht-öffentliche Sitzung

Sitzung Nr.	22/2014
INTRA Nr.	1/2014

Anwesende

Vorsitzender

Thomas, Robert

Mitglieder

Feldenkirchen, Hans Gerd	UWG/Forum-Fraktion
Kretschmer, Gabriele	CDU-Fraktion
Siebert, Hans-Martin	FDP-Fraktion

stv. Mitglieder

Krüger, Ute	SPD-Fraktion
-------------	--------------

Verwaltungsvertreter

Schnapka, Markus Beigeordneter

Schriftführer

Meyer, Herbert

Nicht anwesend (entschuldigt)

Beyel Djaga Minlam, Cesaire	
Cakmak, Cengiz	
Deussen-Dopstadt, Gabriele	Bündnis90/Grüne
Kleinekathöfer, Ute	SPD-Fraktion
Rechtmann, Inna	
Seftel, Grazyna	
Vicente Lopez, Diana Lourdes	

Tagesordnung

TOP	Inhalt	Vorlage Nr.
	<u>Öffentliche Sitzung</u>	
1	Bestellung eines Schriftführers/einer Schriftführerin	
2	Verpflichtung von Ausschussmitgliedern	
3	Einwohnerfragestunde	
4	Entgegennahme der Niederschrift über die Sitzung Nr. 71/2013 vom 05.11.2013	
5	Wahl des Integrationsrates 2014	154/2014-5
6	Auslobung des Integrationspreises 2013 für Schulen und Kindergärten	149/2014-5
7	Sprachkurs für ausländische Flüchtlinge	155/2014-5
8	Mitteilung betr. Projekte des Integrationsrates	156/2014-5
9	Mitteilungen mündlich und Beantwortung von Fragen aus vorherigen Sitzungen	
10	Anfragen mündlich	

Vor Eintritt in die Tagesordnung (der gesamten Sitzung)	
--	--

AV Robert Thomas eröffnet die Sitzung des Integrationsrates der Stadt Bornheim, stellt fest, dass ordnungsgemäß eingeladen worden ist und dass der Integrationsrat beschlussfähig ist.

	<u>Öffentliche Sitzung</u>	
1	Bestellung eines Schriftführers/einer Schriftführerin	

Herr Herbert Meyer wurde bereits zum Schriftführer bestellt.

2	Verpflichtung von Ausschussmitgliedern	
----------	---	--

Die Ausschussmitglieder sind bereits verpflichtet.

3	Einwohnerfragestunde	
----------	-----------------------------	--

Es liegen keine Einwohnerfragen vor.

4	Entgegennahme der Niederschrift über die Sitzung Nr. 71/2013 vom 05.11.2013	
----------	--	--

Beschluss

Der Integrationsrat erhebt gegen den Inhalt der Niederschrift über die Sitzung Nr. 71/2013 vom 05.11.2013 keine Einwände.

- Einstimmig -

5	Wahl des Integrationsrates 2014	154/2014-5
----------	--	-------------------

Beschluss

Der Integrationsrat nimmt die Ausführungen zur Kenntnis.

- Kenntnis genommen -

6	Auslobung des Integrationspreises 2013 für Schulen und Kindergärten	149/2014-5
----------	--	-------------------

Beschluss

Der Integrationsrat nimmt die Ausführungen zur Kenntnis.

- Kenntnis genommen -

7	Sprachkurs für ausländische Flüchtlinge	155/2014-5
----------	--	-------------------

Beschluss

Der Integrationsrat beschließt, im Jahr 2014 für den Sprachkurs die Heiz- und Nebenkosten von ca. 30 EUR monatlich (330 Euro für das gesamte Jahr 2014) aus den ihm zur Verfügung gestellten Haushaltsmitteln zu übernehmen.

- Einstimmig -

8	Mitteilung betr. Projekte des Integrationsrates	156/2014-5
----------	--	-------------------

Das Projekt „Erstellung von Wahlprüfsteinen für die bevorstehende Kommunalwahl“ wird nicht durchgeführt.

Die Projektliste wird ergänzt um die Mitteilung über die Durchführung von verschiedenen Veranstaltungen für Eltern mit Migrationshintergrund.

9	Mitteilungen mündlich und Beantwortung von Fragen aus vorherigen Sitzungen	
----------	---	--

Es liegen keine mündlichen Mitteilungen und Fragen aus vorherigen Sitzungen vor.

10	Anfragen mündlich	
-----------	--------------------------	--

Es wurden keine Anfragen gestellt.

Ende der Sitzung: 18:50 Uhr

gez. Robert Thomas
Vorsitz

gez. Herbert Meyer
Schriftführung

Integrationsrat	26.08.2014
-----------------	------------

öffentlich

Vorlage Nr.	426/2014-1
-------------	------------

Stand	11.07.2014
-------	------------

Betreff Bestellung von Schriftführern / Schriftführerinnen für den Integrationsrat

Beschlussentwurf

Der Integrationsrat bestellt

Frau Marion Franken und Herrn Herbert Meyer

auf Widerruf zu Schriftführern des Integrationsrates.

Sachverhalt

Gem. § 58 Abs. 2 Satz 1 und Abs. 7 in Verbindung mit § 52 Abs. 1 GO bestellt der jeweilige Ausschuss seine Schriftführer/innen. In analoger Anwendung schlägt der Bürgermeister vor, die o.a. Personen auf Widerruf zu bestellen.

Integrationsrat	26.08.2014
-----------------	------------

öffentlich

Vorlage Nr.	427/2014-1
-------------	------------

Stand	11.07.2014
-------	------------

Betreff Wahl des / der Vorsitzenden des Integrationsrates

Beschlussentwurf

Der Integrationsrat wählt aus seiner Mitte

.....

zum / zur Vorsitzenden des Integrationsrates.

Sachverhalt

Bis zur Wahl des/der Vorsitzende/n leitet der/die Altersvorsitzende des Integrationsrates die Sitzung.

Der Integrationsrat wählt gem. § 27 Abs. 7 GO aus seiner Mitte einen Vorsitzenden.

Das Wahlverfahren richtet sich nach § 50 Abs. 2 GO.

Integrationsrat	26.08.2014
-----------------	------------

öffentlich

Vorlage Nr.	428/2014-1
-------------	------------

Stand	11.07.2014
-------	------------

Betreff Wahl des / der stellvertretenden Vorsitzenden des Integrationsausschusses

Beschlussentwurf

Der Integrationsrat wählt aus seiner Mitte

..... zum / zur stellvertretenden Vorsitzenden

des Integrationsrates.

Sachverhalt

Der Integrationsrat wählt gem. § 27 Abs. 7 GO aus seiner Mitte einen oder mehrere stellvertretende Vorsitzende.

Gem. § 7 Abs.1 der Geschäftsordnung des Integrationsrates wählt der Integrationsrat für die Dauer seiner Wahlzeit eine / einen stellvertretenden Vorsitzenden.

Das Wahlverfahren richtet sich nach § 50 Abs. 2 GO.

Integrationsrat	26.08.2014
-----------------	------------

öffentlich

Vorlage Nr.	440/2014-1
Stand	17.07.2014

Betreff Wahl eines beratenden und stv. beratenden Mitglieds in den Jugendhilfeausschuss der Stadt Bornheim

Beschlussentwurf

Der Integrationsrat wählt

Herrn/Frau..... zum beratenden Mitglied und

Herrn/Frau..... zum stv. beratenden Mitglied

in den Jugendhilfeausschuss.

Sachverhalt

Durch Artikel 4 des Gesetzes zur Förderung der gesellschaftlichen Teilhabe und Integration in Nordrhein-Westfalen und zur Anpassung anderer gesetzlicher Vorschriften vom 14.02.2012 wurde § 5 Abs. 1 und 2 des Ersten Gesetzes zur Ausführung des Kinder- und Jugendhilfegesetzes für das Land Nordrhein-Westfalen ergänzt.

Durch diese Ergänzung gehört dem Jugendhilfeausschuss als beratendes Mitglied auch eine Vertreterin oder ein Vertreter des Integrationsrates oder Integrationsausschusses an, die oder der durch den Integrationsrat oder Integrationsausschuss gewählt wird. Entsprechendes gilt für den/die Stellvertreter/in.

Im § 4 Abs. 3 Nr. 8 der Satzung für das Jugendamt der Stadt Bornheim ist das beratende Stimmrecht geregelt.

Das Wahlverfahren richtet sich jeweils nach § 50 Abs. 2 GO.



Integrationsrat	26.08.2014
Rat	11.09.2014

öffentlich

Vorlage Nr.	369/2014-1
Stand	12.06.2014

Betreff Mitgliedschaft und Vertretung der Stadt Bornheim im Landesintegrationsrat NRW

Beschlussentwurf Integrationsrat

Der Integrationsrat empfiehlt dem Rat, wie folgt zu beschließen:

- siehe Beschlussentwurf Rat –

Beschlussentwurf Rat

Der Rat wählt auf Vorschlag des Integrationsrates für die Dauer seiner Wahlzeit zur Vertretung der Stadt Bornheim in den Gremien des Landesintegrationsrates NRW für

1. den Hauptausschuss des Landesintegrationsrates NRW
Herrn/Frau als Vertreter/in,
Herrn/Frau als stv. Vertreter/in,
2. die Mitgliederversammlung des Landesintegrationsrates NRW
Herrn/Frau als Delegierte/n
Herrn/Frau als stv. Delegierte/n.

Sachverhalt

Der Integrationsrat hat am 13.03.2012 beschlossen, die Mitgliedschaft im Landesintegrationsrat NRW nach dessen Satzung zu beantragen.

Mitglied im Landesintegrationsrat NRW kann als juristische Person nur die Stadt Bornheim sein, nicht dagegen der Integrationsrat der Stadt Bornheim.

Die Mitgliedschaft hat der Rat am 24.05.2012 beschlossen. Der Hauptausschuss des Landesintegrationsrates NRW hat der Aufnahme zugestimmt.

Die Wahl der Personen zur Vertretung der Stadt in den Gremien des Landesintegrationsrates NRW erfolgt gem. § 113 GO durch den Rat.

Das Wahlverfahren richtet sich nach § 50 Abs. 2 GO.

Integrationsrat	26.08.2014
-----------------	------------

öffentlich

Vorlage Nr.	481/2014-5
-------------	------------

Stand	31.07.2014
-------	------------

Betreff Aufgaben und Schwerpunkte für die Arbeit des Integrationsrates

Beschlussentwurf

Der Integrationsrat beschließt, die vorgeschlagenen Themen als Schwerpunkte in den nächsten Sitzungen zu beraten und evtl. Arbeitsgruppen für einzelne Bereiche zu bilden.

Sachverhalt

Der Integrationsrat hat in der vergangenen Wahlperiode folgende Projekte durchgeführt bzw. Aktionen unterstützt:

- Mitwirkung beim „Tag der Nationen“
- Besuche in den Übergangsheimen der Stadt Bornheim
- Teilnahme mit einem eigenen Stand auf dem Weihnachtsmarkt in Bornheim
- Unterstützung von Migrantinnen-Gruppen des Stadtteilbüros
- Finanzielle Unterstützung von ausl. Flüchtlingen durch Übernahme der Kosten von Sprachkursen und Sachmitteln
- Auslobung, Auswahl und Verleihung des Integrationspreises 2013
- Erfahrungsaustausch mit anderen Verbänden und Organisationen
- Mitarbeit im Projekt „Integrationsradio Rhein-Sieg“

In den Jahren 2009 – 2011 wurde im Rahmen des Projekts „Integration in Bornheim“ u. a. ein Integrationskonzept für die Stadt Bornheim erstellt. Das Konzept wurde allen Mitgliedern des Integrationsrates Anfang August 2014 zugesandt.

Die künftige Arbeit des Integrationsrates wurde im Projekt mehrfach behandelt. Wichtig war den Projektteilnehmern, dass sich der Integrationsrat von Beginn an konkrete Ziele steckt, denen sich das Gremium widmen kann. Hier bietet sich die Erstellung eines integrationspolitischen Leitbildes als erste Herausforderung an. In diesem Zusammenhang wird auf die Seiten 13 ff des Integrationskonzeptes verwiesen.

Weiterhin wurden im Verlauf des Projektes zwei Arbeitsgruppen „Integration macht Spaß?! – Ideenbörse“ und „Integration geht alle an – Öffentlichkeitsarbeit für und mit MigrantInnen“ gebildet, deren Ergebnisse ebenfalls im Integrationskonzept dokumentiert sind (s. S. 87 ff).

Es handelt sich um Anregungen aus dem Gesamtkonzept, die ergänzt, verändert oder weiterentwickelt werden können und die dem Integrationsrat als Basis für seine eigene Schwerpunktsetzung dienen sollen.

Für die künftige Arbeit des Integrationsrates werden folgende weitere Themen vorgeschlagen:

1. Beratung und Betreuung von ausländischen Flüchtlingen

- Lobbyarbeit für Flüchtlinge
- Neubau von Übergangsheimen

2. Auslobung eines Integrationspreises

Die Vorschläge sollen als Basis für die Arbeit dienen. Sie können ergänzt, verändert oder weiter entwickelt werden.

Finanzielle Auswirkungen

Finanzierung aus den dem Integrationsrat bereitgestellten Mitteln für Sach- und Dienstleistungen (PSP 1.05.02.03)

Inhaltsverzeichnis

40/2014, 26.08.2014, Sitzung des Integrationsrates	1
Sitzungsdokumente	
Einladung Ausschüsse	2
Niederschrift ö INTRA 01.04.2014	3
Vorlagendokumente	
TOP Ö 1 Bestellung von Schriftführern / Schriftführerinnen für den Integrationsrates	
Vorlage 426/2014-1	6
TOP Ö 5 Wahl des / der Vorsitzenden des Integrationsrates	
Vorlage 427/2014-1	7
TOP Ö 6 Wahl des / der stellvertretenden Vorsitzenden des Integrationsrates	
Vorlage 428/2014-1	8
TOP Ö 7 Wahl eines beratenden und stv. beratenden Mitglieds in den Jugendhilfeausschuss	
Vorlage 440/2014-1	9
TOP Ö 8 Mitgliedschaft und Vertretung der Stadt Bornheim im Landesintegrationsrates	
Vorlage 369/2014-1	10
TOP Ö 9 Aufgaben und Schwerpunkte für die Arbeit des Integrationsrates	
Vorlage 481/2014-5	11
Inhaltsverzeichnis	13